

**A TANÁCS 1995. október 6-i 95/50/EK IRÁNYELVE
a veszélyes áruk közúti szállítása ellenőrzésének egységes eljárásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 75. cikkére,

tekintettel a Bizottság a javaslatára¹,

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére²,

Szerződés 189c. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően³,

mivel a Közösség számos intézkedést tett a belső piac létrehozása érdekében, amely egy olyan belső, határok nélküli térséget jelent, amelyben biztosított az áruk, a személyek, a szolgáltatások és a tőke szabad mozgása, a Szerződés előírásainak megfelelően;

mivel a veszélyes áruk közúti szállításának ellenőrzése a tagállamok határain a közúti és belvízi közlekedés terén végzett ellenőrzés megszüntetéséről szóló, 1989. december 21-i 4060/89 tanácsi rendelettel⁴, valamint a közúti és belvízi közlekedés terén harmadik országban

¹ HL C 26. szám, 1994.01.29., 10.o. és HL C 238. szám 1994.08.26., 4. o.

² HL C 195. szám, 1994.07.18., 18. o.

³ Az Európai Parlament 1994. május 3-i véleménye (HL C 205. szám, 1995.25.07., 55. o.), Tanács 1994. november 21-i közös állásfoglalása (HL C 354. szám, 1994.12.13., 1. o.), és az Európai Parlament 1995. március 14-i határozata (HL C 89. szám, 1995.04.10., 29. o.)

⁴ HL L 390. szám, 1989.12.30. 18. o. A legutóbb a 3356/91/EGK rendelettel (HL L 318. szám, 1991.11.20., 1. o.) módosított rendelet.

nyilvántartott vagy forgalomba helyezett közlekedési eszközök Közösségen belüli ellenőrzésről szóló, 1992. december 17-i 3912/92/EGK tanácsi rendelettel¹ összhangban történik;

mivel a veszélyes áruk közúti szállítására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1994. november 21-i 94/55/EGK irányelvet⁶ a Tanács elfogadta; mivel az erre vonatkozó ellenőrzési eljárásokat és az ilyen szállítással kapcsolatos fogalommeghatározásokat megfelelően össze kell hangolni annak érdekében, hogy az ezen irányelvben foglalt biztonsági követelmények betartását hatékonyabban ellenőrizhessék;

mivel a tagállamoknak egész területükön biztosítaniuk kell az érintett járművek megfelelő színvonalú ellenőrzését, ugyanakkor, a lehetséges mértékben kerülni kell a túlságosan nagyszámú ellenőrzést;

mivel a szubszidiaritás elvének figyelembevételével szükség van közösségi intézkedésekre a veszélyesáru-szállítás biztonságának növelése érdekében;

mivel az ilyen szállításokra vonatkozó ellenőrzéseket, azonos elemeket tartalmazó ellenőrzési jegyzék alapján szükséges az egész Közösségen belül végezni;

mivel szükséges kidolgozni azon szabálytalanságok jegyzékét, amelyeket minden tagállam elég súlyosnak ítél meg ahhoz, hogy az érintett járművek ellen a körülményektől és a biztonsági követelményektől függően intézkedéseket foganatosítsanak, beleértve – szükség esetén – az érintett járműveknek a Közösség területére való beléptetésének megtagadását is;

mivel a közúti veszélyesáru-szállítás biztonságának javítása érdekében szükséges rendelkezni arról, hogy megelőző intézkedésként a vállalkozásoknál is végezzenek ellenőrzéseket, illetve

¹ HL L 395. szám, 1992.12.31.

⁶ HL L 319. szám, 1994.12.12., 7. o.

akkor, ha a közúti ellenőrzés során a veszélyes áruk szállítására vonatkozó jogszabályok súlyos megsértését állapították meg;

mivel függetlenül az áruk kiindulási vagy rendeltetési helyétől, vagy attól, hogy a szállító járművet melyik országban vették nyilvántartásba, az ellenőrzésnek mindenfajta veszélyesáru-szállítmányra ki kell terjednie, amelyet részben vagy egészben valamely tagállam területén, közúton szállítanak;

mivel súlyos vagy ismételt szabálytalanság esetén azon tagállam illetékes hatóságai, amelyben a járművet forgalomba helyezték, illetve a vállalkozást alapították, felkérhetők, hogy hozzanak megfelelő intézkedéseket, és ezekről értesítsék a felkérő tagállamot;

mivel ezen irányelv végrehajtásának ellenőrzése a Bizottság által benyújtásra kerülő jelentés alapján történik;

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

(1) Ezen irányelv a tagállamok területén közlekedő, vagy oda harmadik országból belépő járművek által végzett veszélyesáru-szállítások tagállamok részéről történő ellenőrzésére vonatkozik.

Nem vonatkozik ez olyan veszélyesáru-szállításokra, amelyeket a fegyveres erők tulajdonában lévő vagy felelősségi körébe tartozó járművek végeznek.

(2) Ezen irányelv azonban nem csorbítja a tagállamok azon jogát, hogy – tekintettel a közösségi jogszabályokra – saját területükön belül ellenőrizzék az olyan járművekkel végzett belföldi vagy nemzetközi veszélyesáru-szállítást is, amelyekre ez az irányelv nem terjed ki.

2. cikk

Ezen irányelv alkalmazásában:

- „jármű”: minden olyan közúti használatra szánt gépjármű (akár kész, akár befejezetlen), amelynek legalább négy kereke van, és legnagyobb tervezési sebessége meghaladja a 25 km/h-t, valamint az ilyen gépjármű pótkocsija, kivéve a sínpályán közlekedő járműveket, a mező- és erdőgazdasági traktorokat és egyéb mozgó vontató- vagy munkagépeket;
- „veszélyes áruk”: azok a veszélyes áruk, amelyeket a 94/55/EK irányelv ilyenként határoz meg;
- „szállítás”: minden olyan járművel végzett közúti szállítási tevékenység, amelyet részben vagy egészben valamely tagállam közútján hajtanak végre, beleértve a 94/55/EK irányelv hatálya alá tartozó áruk be- és kirakodását is; ez azonban nem érinti az e tevékenységekre vonatkozó, a felelősség kérdéséhez kapcsolódó tagállami jogszabályokban meghatározottakat;
- „vállalkozás”: minden természetes vagy jogi személy, függetlenül attól, hogy folytat-e jövedelemszerző tevékenységet, jogi személyiség nélküli szervezet vagy személyek társulása, függetlenül attól, hogy folytat-e jövedelemszerző tevékenységet, valamint közhatalom alá tartozó testület, függetlenül attól, hogy rendelkezik-e jogi személyiséggel, vagy hogy közhatalmi szerv, amely alá tartozik rendelkezik-e jogi személyiséggel, amely veszélyes árut szállít vagy fuvaroztat, be- és kirak, a szállítási tevékenység részeként ideiglenesen tárol, összegyűjt, árut becsomagol vagy szállításra felvesz, és amely a Közösség területén található;
- „ellenőrzés”: minden ellenőrzés, vizsgálat, átvizsgálás vagy formalitás, amelyet az illetékes hatóságok folytatnak a veszélyesáru-szállítás biztonsága vonatkozásában.

3. cikk

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy a közúti veszélyesáru-szállítmányokat reprezentatív arányban vessék az ezen irányelvben megállapított ellenőrzések alá, annak érdekében, hogy ellenőrizzék, megfelelnek-e a veszélyes áruk közúti szállítására vonatkozó jogszabályoknak.
- (2) Az ilyen ellenőrzéseket a 4060/89/EGK rendelet 3. cikkével és a 3912/92/EGK rendelet 1. cikkével összhangban kell elvégezni a tagállamok területén.

4. cikk

- (1) Az ezen irányelvben előírt ellenőrzést a tagállamok az I. mellékletben szereplő ellenőrzési jegyzék alapján hajtják végre. Az ellenőrzési jegyzék egy példányát vagy az ellenőrzés eredményét tartalmazó igazolást, amelyet az ellenőrző hatóság állít ki, átadja a gépjárművezetőnek, aki azt felszólításra felmutatja annak érdekében, hogy amennyiben lehetséges, az egymást követő ellenőrzések egyszerűsödjenek vagy elkerülhetőek legyenek. Ez a bekezdés nem érinti a tagállamoknak azt a jogát, hogy részletes ellenőrzések esetén különleges intézkedéseket alkalmazzanak.
- (2) Az ellenőrzések szűrőpróbaszerűen történnek, és amennyire lehetséges, az úthálózat jelentős részére kiterjednek.
- (3) Az ellenőrzés helyét úgy kell megválasztani, hogy a jármű szabálytalansága a helyszínen megszüntethető legyen, illetve a helyszínen vagy az ellenőrző hatóság által erre a célra kijelölt helyen a szabálytalan jármű a biztonság veszélyeztetése nélkül feltartóztatható legyen, ha ezt az említett hatóság szükségesnek ítéli.
- (4) Amennyiben szükséges és a biztonságot nem veszélyezteti, a szállított áruból mintát lehet venni az illetékes hatóság által elismert laboratóriumban történő megvizsgálás céljából.
- (5) Az ellenőrzés nem tarthat az indokoltnál hosszabb ideig.

5. cikk

Egyéb kiszabható büntetéseket nem érintve, a veszélyes áruk szállítására vonatkozó, egy vagy több szabályt megsértő járművek, különösen a II. mellékletben felsorolt szabálytalanságok esetén, a helyszínen vagy az ellenőrző hatóság által erre a célra kijelölt helyen feltartóztathatók, és megkövetelhető, hogy továbbhaladásuk előtt a szabálytalanságot szüntessék meg, vagy ha a körülmények és a biztonság engedi, más megfelelő intézkedések is foganatosíthatók, ideértve - amennyiben helyénvaló - a jármű beléptetésének megtagadását a Közösség területére.

6. cikk

(1) Megelőző intézkedésként, vagy ha a veszélyes áruk szállításának biztonságát veszélyeztető szabálytalanságot állapítottak meg a közúti ellenőrzés során, a vállalkozások telephelyén is lehet ellenőrzést folytatni.

(2) Az ilyen ellenőrzés célja, annak biztosítása, hogy a veszélyes áruk közúti szállításának biztonsága megfeleljen az erre vonatkozó jogszabályoknak.

Amennyiben a veszélyes áruk közúti szállításának vonatkozásában egy vagy több szabálytalanságot állapítanak meg, különösen a II. mellékletben felsoroltak esetében, a szabálytalanságot meg kell szüntetni mielőtt az áruk elhagynák a vállalkozás telephelyét, illetve más, megfelelő intézkedést kell foganatosítani.

7. cikk

(1) A tagállamoknak segíteniük kell egymást abban, hogy ennek az irányelvnek kellő érvényt szerezzenek.

(2) Amennyiben a veszélyes áruk szállításának biztonságát veszélyeztető súlyos vagy ismételt szabálytalanságot nem honos jármű vagy vállalkozás követi el, akkor a szabálytalanságot azon tagállam illetékes hatóságának kell bejelenteni, ahol a járművet nyilvántartásba vették, illetve a vállalkozást alapították.

Azon tagállam illetékes hatóságai, amelyben a súlyos vagy ismételt szabálytalanságot megállapították, felkérhetik azon tagállam illetékes hatóságait, amelyben a járművet nyilvántartásba vették, illetve a vállalkozást alapították, hogy hozzanak megfelelő intézkedéseket a szabálytalanság elkövetője vagy elkövetői ellen.

Ez utóbbi illetékes hatóságok a szállítóval vagy a vállalkozással szemben hozott intézkedéseiről értesítik azon tagállam illetékes hatóságait, amelyben a szabálytalanságot megállapították.

8. cikk

Amennyiben egy másik tagállamban nyilvántartásba vett jármű közúti ellenőrzésének megállapításai annak feltételezésére adnak alapot, hogy olyan súlyos vagy ismételt szabálytalanság történt, amelyet a szükséges adatok hiányában nem lehet a kérdéses ellenőrzés folyamán föltárni, az érintett tagállamok illetékes hatóságainak segíteniük kell egymást a helyzet tisztázásában. Ha az illetékes tagállam ebből a célból ellenőrzést folytat a vállalkozásnál, a többi érintett tagállamot értesíteni kell az ellenőrzés eredményéről.

9. cikk

(1) Ezen irányelv végrehajtásáról minden tagállamnak, minden naptári évre vonatkozóan a III. mellékletben szereplő minta szerint összeállított jelentést kell benyújtania a Bizottságnak a tárgyév végét követő 12 hónapon belül, a következő részletek ismertetésével:

- ha lehetséges, a közúton szállított veszélyes áruk pontos vagy becsült mennyisége, (árutonnában vagy árutonna-kilométerben);
- az elvégzett ellenőrzések száma;
- az ellenőrzött járművek száma a nyilvántartásba vétel helye szerint (a kérdéses tagállamban, a többi tagállamban, illetve harmadik országban nyilvántartásba vett járművek);

— a megállapított szabálytalanságok száma és típusa;

— a kiszabott büntetések száma és típusa.

(2) A Bizottság először 1999-ben, majd ezt követően legalább háromévenként jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak ezen irányelv tagállamok által történő végrehajtásáról az előző (1) bekezdés szerinti részletezésben.

10. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 1997. január 1-től kezdődő hatállyal megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal a nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályzott területen fogadnak el.

11. cikk

Ez az irányelv az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

12. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Luxembourgban, 1995. október 6-án.

*a Tanács részéről
az elnök*

J. BORRELL FONTELLES

I. MELLÉKLET

ELLENŐRZÉSI JEGYZÉK

1. Az ellenőrzés helye:.....
2. Az ellenőrzés dátuma:.....
3. Az ellenőrzés időpontja:.....
4. A jármű országjele és rendszáma:.....
5. A pótkocsi, félpótkocsi országjele és rendszáma:.....
6. A jármű fajtája: gépkocsi járműszerelvény nyerges járműszerelvény
7. A szállítást, fuvarozást végző vállalkozás neve, címe:
-8. nemzetisége:.....
9. A gépjárművezető neve:.....
10. A kísérő neve:.....
11. A feladó neve, címe, a berakás helye¹:.....
12. A címzett neve, címe, a kirakás helye:.....
13. A veszélyes áruk bruttó mennyisége a szállítóegységen:.....
14. A 10 011 szélzetszám szerinti mennyiségi határ túllépése:
igen nem
15. A szállítás módja:
rögzített tartányban leszerelhető tartányban tankkonténerben
battériás tartályban ömlesztve konténerben küldeménydarabokban

A járművön lévő okmány(ok):

16. Fuvarokmány(ok)/Kísérőokmány(ok)

megvizsgálva	szabálytalan	tárgytalan
megvizsgálva	szabálytalan	tárgytalan

¹ Gyűjtőforgalom esetén a „megjegyzések” alatt kell szerepeltetni.

17. Írásosbeli utasítás(ok) megvizsgálva	szabálytalan	tárgytalan
18. Kétoldalú/többoldalú megállapodás, belföldi hatósági engedély megvizsgálva	szabálytalan	tárgytalan
19. Járműjövahagyási igazolás megvizsgálva	szabálytalan	tárgytalan
20. A gépjárművezető oktatási bizonyítványa megvizsgálva	szabálytalan	tárgytalan
A rakomány		
21. Az áruk szállítása engedélyezett megvizsgálva	szabálytalan	tárgytalan
22. Ömlesztett áruk megvizsgálva	szabálytalan	tárgytalan
23. Tartányos szállítás megvizsgálva	szabálytalan	tárgytalan
24. Konténeres szállítás megvizsgálva	szabálytalan	tárgytalan
25. A jármű típusra engedélyezett áruk megvizsgálva	szabálytalan	tárgytalan
26. Együvérekási tilalom megvizsgálva	szabálytalan	tárgytalan
27. Árukezelés és tárolás ² megvizsgálva	szabálytalan	tárgytalan

² Szemmel látható szabálytalanságok ellenőrzése.

- | | | |
|--|--------------|------------|
| 28. Szivárgás vagy sérült küldeménydarab ²
megvizsgálva | szabálytalan | tárgytalan |
| 29. Azonosító (UN) szám, a küldeménydarabok bárcázása, a csomagolóeszközök (UN) kódja ^{1,2}
megvizsgálva | szabálytalan | tárgytalan |
| 30. Jármű és/vagy konténer jelölése
megvizsgálva | szabálytalan | tárgytalan |
| 31. Tartányos vagy ömlesztett szállításnál veszélyességi bárcák
megvizsgálva | szabálytalan | tárgytalan |

A jármű felszerelése

- | | | |
|--|--------------|------------|
| 32. Szerszámkészlet ideiglenes javításokhoz
megvizsgálva | szabálytalan | tárgytalan |
| 33. Legalább egy kerékkitámasztó ék járművenként
megvizsgálva | szabálytalan | tárgytalan |
| 34. Két sárga fényű lámpa
megvizsgálva | szabálytalan | tárgytalan |
| 35. Tűzoltó készülék(ek)
megvizsgálva | szabálytalan | tárgytalan |
| 36. A gépjárművezető egyéni védőfelszerelése
megvizsgálva | szabálytalan | tárgytalan |
| 37. Egyéb/megjegyzések | | |

38. A vizsgálatot végző hatóság/ellenőr

*II MELLÉKLET***SZABÁLYTALANSÁGOK**

Ezen irányelv értelmében a szabálytalanságok a következők:

1. nem engedélyezett áruk szállítása;
2. az áruk és csomagolásuk szabályszerűségéről szóló feladói nyilatkozat hiánya;
3. az ellenőrzés során veszélyes anyagok szivárgása a járműből a tartány(ok) vagy a küldeménydarabok tömítetlensége miatt;
4. a típusjóváhagyás nélkül vagy nem megfelelő jóváhagyással rendelkező járművek közlekedése;
5. szabálytalan narancssárga táblával ellátott vagy narancssárga tábla nélküli járművek közlekedése ;
6. szabálytalan írásbeli utasítással ellátott vagy írásbeli utasítás nélküli járművek közlekedése;
7. nem megfelelő jármű vagy csomagolóeszköz alkalmazása;
8. a veszélyes áruk közúti szállítására vonatkozó, szabályszerű oktatási bizonyítvánnyal nem rendelkező gépjárművezető alkalmazása;
9. tűzoltó készülék hiánya a járművön;
10. szabályszerű veszélyességi bárcák nélküli járművek közlekedése, illetve küldeménydarabok szállítása;
11. fuvarokmány(ok) vagy kísézőokmány nélkül, vagy a szállított veszélyes árura vonatkozóan szabálytalanul kitöltött fuvarokmánnyal történő szállítás;
12. kétoldalú vagy többoldalú megállapodás alapján nem engedélyezett, vagy a megállapodásnak nem megfelelő járművek közlekedése;
13. a tartányok túltöltése.

*III. MELLÉKLET***BIZOTTSÁGNAK BENYÚJTANDÓ JELENTÉS MINTÁJA A
SZABÁLYTALANSÁGOKRÓL ÉS A BÜNTETÉSEKRŐL**

Ország:..... év:.....

Közúti ellenőrzések

	a jármű forgalomba helyezésének helye ¹			
	az ellenőrző ország	EU tagállam	harmadik ország	összesen
az ellenőrzött járművek száma				
a megállapított szabálytalanságok száma				
a szabálytalanság típusa szerint				
a kiszabott büntetések száma és típusa				

¹ E melléklet értelmében a forgalomba helyezés helyének az tekintendő, ahol a járművet forgalomba helyezték.

